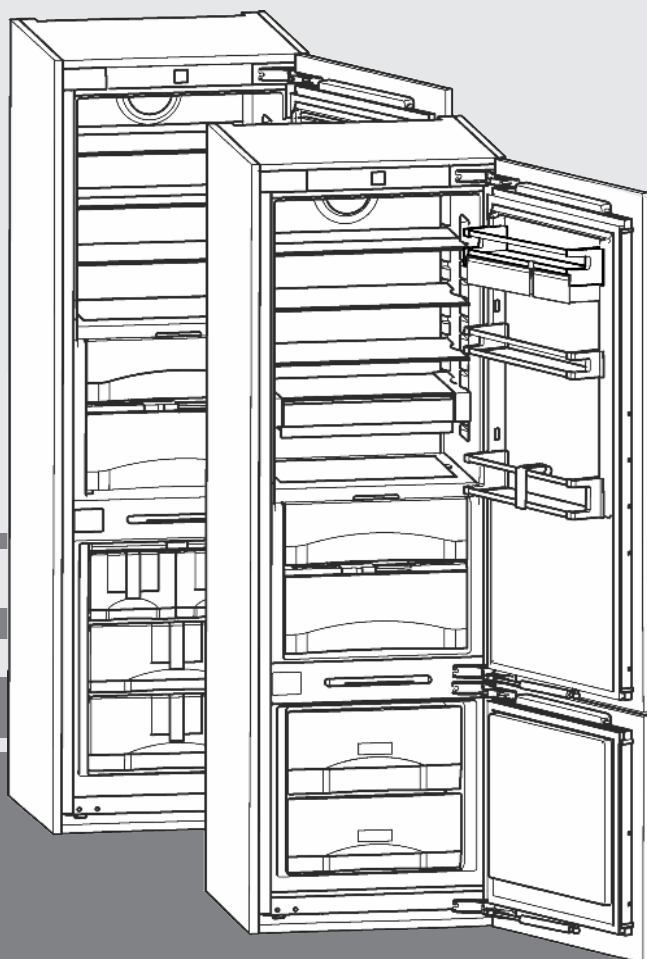


Navodila za uporabo

vgradnja: hladilno-zamrzovalna kombinacija z delom BioFresh

SL



20201125 **7086540 - 01**

ICBP/ (S)ICBN

LIEBHERR

Vsebina

1	Kratek opis aparata.....	2
1.1	Pregled aparata in opreme.....	2
1.2	Področja uporabe aparata.....	2
1.3	Skladnost.....	3
1.4	Podatki o izdelku.....	3
1.5	Zbirka podatkov EPREL.....	3
1.6	Varčevanje z energijo.....	3
2	Splošna varnostna navodila.....	3
3	Elementi za upravljanje in prikaz.....	5
3.1	Elementi za upravljanje in nadzor.....	5
3.2	Prikazovalnik temperature.....	5
4	Zagon.....	5
4.1	Vklop aparata.....	5
5	Uporaba.....	5
5.1	Otroško varovalo.....	5
5.2	Alarm na vratih.....	5
5.3	Opozorilni signal za temperaturo.....	6
5.4	Hladilnik.....	6
5.5	BioFresh del.....	8
5.6	Zamrzovalnik.....	11
6	Vzdrževanje.....	13
6.1	ročno odtajevanje*.....	13
6.2	Odtajevanje z NoFrost*.....	14
6.3	Čiščenje aparata.....	14
6.4	Čiščenje IceMaker-ja*.....	14
6.5	Servisna služba.....	15
7	Napake.....	15
8	Izklop aparata.....	16
8.1	Varčna poraba vode*.....	16
8.2	Izklop aparata.....	16
8.3	Ustavitev obratovanja aparata.....	16
9	Odstranjevanje aparata v odpadke.....	17

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridržujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

Prosimo, pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata.

Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavlja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).

Navodila za ravnanje so označena z ►, rezultati ravnanja pa z ▷.

1 Kratek opis aparata

1.1 Pregled aparata in opreme

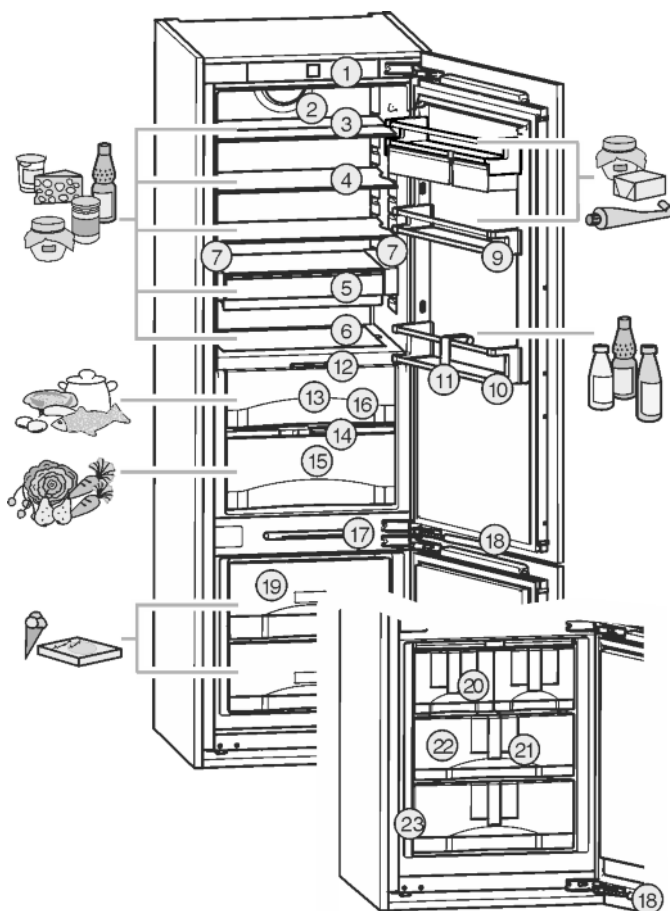


Fig. 1

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) Elementi za upravljanje in nadzor | (13) DrySafe |
| (2) Ventilator | (14) Pokrov Fruit & Vegetable-Safe |
| (3) Polička za odlaganje, deljena | (15) Fruit & Vegetable-Safe |
| (4) Polička za odlaganje | (16) Odočna odprtina |
| (5) VarioSafe* | (17) LED-osvetlitev v zamrzovalniku |
| (6) Prilagodljivo mesto za odlaganje steklenic | (18) Blažilac |
| (7) LED-svetlobna letev, obojestransko | (19) Predal za zamrzovanje |
| (8) VarioBox | (20) IceMaker* |
| (9) Polica za pločevinke* | (21) Info-sistem* |
| (10) Ustavljalo za steklenice | (22) Hladilni element |
| (11) Držalo za steklenice | (23) Tipska ploščica |
| (12) LED-osvetlitev v delu BioFresh | |

Nasvet

- Živila sortirajte, kot je prikazano na sliki. Tako naprava deluje varčno.
- Odlagalni prostori, predali ali košare so za stanje dostave razvrščeni za najbolj učinkovito porabo energije.

1.2 Področja uporabe aparata

Uporaba v skladu s pravili

Naprava je primerna le za hlajenje živil v gospodinjstvem okolju. Sem spada npr. uporaba

- v osebnih kuhinjah, penzionih z zajtrkom,
- s strani gostov v podeželskih hišicah, hotelih, motelih in drugih prenočitvenih objektih,
- pri cateringu in podobnih storitvah v veletrgovinah.

Katera koli druga uporaba ni dovoljena.

Predvidljiva napačna raba

Naslednji načini uporabe so izrecno prepovedani:

- Shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov in podobnih snovi in izdelkov v skladu z direktivo o medicinskih pripomočkih, 2007/47/ES
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih

Neprimerna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe in kvarjenje shranjenih dobrin.

Klimatski razredi

Aparat je narejen v skladu s klimatskim razredom za delovanje pri omejenih temperaturah okolice. Klimatski razred, v katerega spada vaš aparat, je natisnjen na nazivni ploščici.

Nasvet

► Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte navedene temperature okolja.

Klimatski razred	za temperaturo okolice od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

1.3 Skladnost

Tesnost ohlajevalnega krogotoka je preizkušena. Vgrajen aparat v je v skladu z zadevnimi varnostnimi predpisi ter direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in 2010/30/EU.

Predal BioFresh je v skladu z zahtevami standarda DIN EN 62552:2020 za hladilne predale.

1.4 Podatki o izdelku

Podatki o izdelku so v skladu z uredbo (EU) 2017/1369 priloženi aparatu. Celoten podatkovni list izdelka je na voljo na spletni strani podjetja Liebherr v območju prenosov.

1.5 Zbirka podatkov EPREL

Od 1. marca 2021 bodo podatki o oznaki porabe energije in okoljevarstvenih zahtevah na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Do zbirke podatkov o izdelkih dostopate prek naslova <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznaka modela je navedena na tipski ploščici.

1.6 Varčevanje z energijo

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Zračnih odprtih oz. mrež ne pokrivajte.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Aparata ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg štedilnika, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Poraba energije je odvisna od pogojev namestitve npr. od temperature okolice (glejte 1.2 Področja uporabe aparata). Če je temperatura okolice višja, se lahko poraba energije poveča.
- Aparat čim prej spet zaprite.
- Kolikor nižjo temperaturo nastavite, toliko večja bo poraba energije.
- Živila shranjujte sortirano (glejte 1 Kratak opis aparata).
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Tvorjenje sreža se prepreči.
- Živila vzemite ven samo za toliko časa, kolikor jih potrebujete, zato da se ne segrejejo preveč.
- Vstavljanje toplih jedi: počakajte, da se najprej ohladijo na sobno temperaturo.
- Zamrznjena živila odtajajte v hladilniku.
- Če je v aparatu debela plast sreža: Odtajajte aparat.*
- Ob daljših počitnicah uporabite funkcijo za dopust (glejte 5.4.4 Stikalo za izklop med dopustom).

2 Splošna varnostna navodila

Nevarnosti za uporabnika:

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali pa so bili seznanjeni z varno uporabo polnilnika in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzorstva. Otroci, stari 3–8 let, lahko polnijo in praznijo aparat. Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, če niso pod neprestanim nadzorom.
- Ko želite aparat izklopiti iz električnega omrežja, vedno primite za vtič. Ne vlecite za kabel.
- V primeru napake izvlecite vtič ali izključite varovalko.
- Ne poškodujte napeljave priključka na omrežje. Aparata ne uporabljajte s poškodovano napeljavo.
- Popravila in posege na aparatu in zamenjavo omrežnega priključka lahko opravlja samo servisna služba ali drugi za to šolani strokovnjaki.
- Aparat montirajte, priključite in odvrzite le v skladu z navodili.
- Aparat uporabljajte samo v vgrajenem stanju.

SL

Splošna varnostna navodila

- Shranite navodila za uporabo in jih po potrebi dajte naslednjemu uporabniku.
- Proizvajalec ne odgovarja za okvare, ki so posledica napačnega priključevanja na vodovodni priključek.

Nevarnost požara:

- Vsebovano hladilno sredstvo (podatki na nazivni ploščici) je okolju prijazno, a vnetljivo. Izhajajoče hladilno sredstvo se lahko vname.
 - Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja.
 - V notranjosti aparata ne uporabljajte virov vžiga.
 - V notranjosti aparata ne uporabljajte električnih naprav (npr. parnih čistilcev, grelnih teles, aparatov za pripravo sladoleada itd.).
 - Če uhaja hladilno sredstvo: Odstranite odprt ogenj ali druge vire vžiga v bližini postavitve aparata. Prostor dobro prezračite. Obvestite servisno službo.
- V aparatu ne hranite eksplozivnih snovi ali razpršil z vnetljivimi potisnimi plini, kot so npr. butan, propan, pentan itd. Takšna razpršila boste razpoznali po natisnjeni navedbi vsebine ali po simbolu za vnetljive snovi. Morebitno uhajajoči plini se lahko zaradi električnih podsklopov vnamejo.
- Alkoholne pijače in druge posode, ki vsebujejo alkohol, hranite le trdno zaprte. Morebitno uhajajoč alkohol se lahko zaradi električnih podsklopov vname.

Nevarnost padca ali prevrnitve:

- Podstavkov, predalov, vrat itn. ne uporabljajte kot stopnico in se nanje ne naslanjajte. To velja posebno za otroke.

Nevarnost zaradi zastrupitve z živili:

- Ne uživajte živil, ki ste jih predolgo hranili v aparatu.

Nevarnost omrzlin, občutka odrevenelosti in bolečin:

- Preprečujte daljši stik kože z mrzlo površino ali ohlajeno/zamrznjeno hrano ali poskrbite za ustrezne zaščitne ukrepe, npr. nosite rokavice.

Nevarnost osebnih in materialnih poškodb:

- Vroča para lahko povzroči telesne poškodbe. Za odtajevanje ne uporabljajte električnih grelnih ali parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.

Nevarnost stiska:

- Pri odpiranju in zapiranju vrat se ne dotikajte tečajev. Lahko vkleščite prste.

Simboli na napravi:



Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.



Simbol se nahaja na kompresorju in označuje nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.



Takšna ali podobna nalepka se lahko nahaja na zadnji strani aparata. Nanaša se na penjene panele v vratih in/ali ohišju. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

Upoštevajte specifična navodila v drugih poglavjih:

	NEVAR-NOST	označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OPOZO-RILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	POZOR	označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OBVESTILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.
	Nasvet	označuje koristna navodila in nasvete.

3 Elementi za upravljanje in prikaz

3.1 Elementi za upravljanje in nadzor

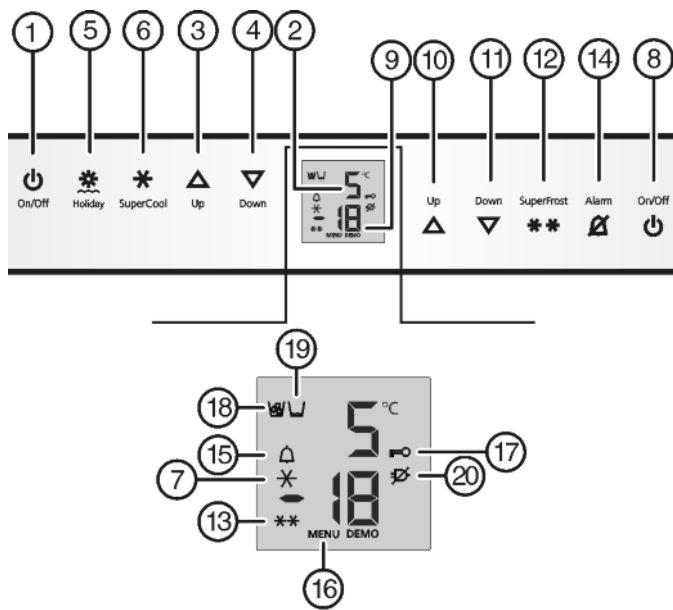


Fig. 2

- | | |
|--|--|
| (1) Tipka On/Off hladilnika | (11) Nastavitvena tipka Down za zamrzovalnik |
| (2) Prikaz temperature hladilnika | (12) Tipka SuperFrost |
| (3) Nastavitvena tipka Up za hladilnik | (13) Simbol SuperFrost |
| (4) Nastavitvena tipka Down za hladilnik | (14) Tipka Alarm |
| (5) Tipka Holiday | (15) Simbol Alarm |
| (6) Tipka SuperCool | (16) Simbol Meni |
| (7) Simbol SuperCool | (17) Simbol Otroško varovalo |
| (8) Tipka On/Off zamrzovalnika | (18) Simbol IceMaker* |
| (9) Prikaz temperature zamrzovalnika | (19) Simbol Rezervoar za vodo* |
| (10) Nastavitvena tipka Up za zamrzovalnik | (20) Simbol Izpad toka |

3.2 Prikazovalnik temperature

Med normalnim delovanjem se prikazujejo:

- najvišja temperatura v zamrzovalniku
- povprečna temperatura hlajenja

Prikazovalnik temperature v zamrzovalniku utripa:


- spremenili ste nastavev temperature
- po vklopu temperatura še ni dovolj nizka
- temperatura je narasla za več stopinj

Na indikaciji utripajo črtice:

- temperatura v zamrzovalniku je nad 0 °C.

Naslednje indikacije opozarjajo na napako. Možni vzroki in odpravljanje: (glejte 7 Napake).

- F0 do F9
- FE*

- Simbol za izpad toka  utripa.

4 Zagon

4.1 Vklp aparata

Nasvet

Proizvajalec priporoča:

- Zamrznjeno hrano vložite pri -18 °C ali hladneje.

Aparat vklopite pribl. 2 uri pred prvim polnjenjem.

4.1.1 Vklp celotnega aparata preko zamrzovalnika

- Odprite vrata.
- Pritisnite tipko On/Off na zamrzovalniku Fig. 2 (8).
- ▷ Na prikazovalniku temperature v hladilniku se izpisuje trenutna temperatura notranjega prostora.
- ▷ Prikazovalnik temperature v zamrzovalniku in simbol Alarm utripata, dokler temperatura ni dovolj nizka. Če je temperatura nad 0 °C, utripajo črtice, če pa je pod to vrednostjo, utripa trenutna temperatura.
- ▷ Ko se na zaslonu prikaže napis „DEMO“, je aktiviran predstavitveni način. Obrnite se na službo za stranke.

4.1.2 Vklpote hladilnik in del BioFresh

Nasvet

Daljša odsotnost, kot je dopust

- Hladilnik lahko vklopite/izklopite ločeno od zamrzovalnika.

- Odprite vrata.
- Pritisnite tipko On/Off na hladilniku Fig. 2 (1).
- ▷ Hladilnik in del BioFresh sta vklopljena: Prikaz temperature v hladilniku Fig. 2 (2) sveti. Pri odpiranju vrat hladilnika se prižge notranja osvetlitev.

5 Uporaba

5.1 Otroško varovalo

Z otroškim varovalom zagotovite, da otroci pri igranju aparata pomotoma ne izklučijo.



5.1.1 Nastavitev otroškega varovala

- Aktiviranje nastavitvenega načina: Pribl. 5 sekund pritiskajte tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
- ▷ Na prikazovalniku utripa c.
- ▷ Simbol Meni Fig. 2 (16) sveti.
- Za potrditev kratko pritisnite tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
Ko se na indikaciji izpiše cI:
- Za vklop otroškega varovala kratko pritisnite tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
▷ Simbol Otroško varovalo Fig. 2 (17) sveti. Na indikaciji utripa c.
- Ko se na indikaciji izpiše c0:
- Za izklop otroškega varovala kratko pritisnite tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
- ▷ Simbol Otroško varovalo Fig. 2 (17) ugasne. Na indikaciji utripa c.
- Deaktiviranje nastavitvenega načina: Pritisnite tipko On/Off na zamrzovalniku Fig. 2 (8).

-ali-

- Počakajte 5 minut.
- ▷ Na prikazovalniku temperature se ponovno izpiše temperatura.

5.2 Alarm na vratih

Za hladilnik / del Biofresh in zamrzovalnik
Če so vrata odprta dlje kot 60 sekund, se vključi opozorilni zvočni signal.

Zvok opozorilnega zvočnega signala se ugasne avtomatsko, ko zaprete vrata.



5.2.1 Izklop zvoka alarma na vratih

Zvok opozorilnega zvočnega signala pri odprtih vratih lahko izklopite. Izklop zvoka deluje toliko časa, dokler so vrata odprta.

► Pritisnite tipko Alarm *Fig. 2 (14)*.

▷ Zvok alarma na vratih se izklopi.

5.3 Opozorilni signal za temperaturo

Če v zamrzovalniku ni dovolj hladno, se vključi opozorilni signal.

Istočasno utripata prikazovalnik temperature in simbol Alarm *Fig. 2 (15)*.



Vzrok za povišano temperaturo je lahko:

- vstavili ste sveža živila,
- pri razvrščanju in jemanju zamrznjenih živil je v notranjost prišlo preveč toplega zraka iz prostora,
- dalj časa ni bilo toka,
- aparat je pokvarjen.

Opozorilni signal avtomatsko ugasne, simbol Alarm *Fig. 2 (15)* se ugasne in prikazovalnik temperature preneha utripati, ko je temperatura spet dovolj nizka.

Če se alarm ne izklopi: (glejte 7 Napake) .

Nasvet

Če temperatura ni dovolj nizka, se lahko živila pokvarijo.

► Preverite kakovost živil. Pokvarjena živila zavržite.

5.3.1 Izklop zvoka alarma za temperaturo

Zvok opozorilnega zvočnega signala lahko izklopite. Ko je temperatura dovolj nizka, se funkcija alarma spet aktivira.

► Pritisnite tipko Alarm *Fig. 2 (14)*.

▷ Zvok opozorilnega zvočnega signala se izklopi.

5.4 Hladilnik

Zaradi naravnega kroženja zraka v hladilniku so v hladilniku različna temperaturna območja. Neposredno nad ločilno polico z BioFresh območjem in ob zadnji steni hladilnika je najhladnejše. Na zgornjem sprednjem območju in na vratih je najtopleje.

5.4.1 Hlajenje živil

Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

► Ventilatorske odprtine morajo biti vedno proste.

- V zgornjem območju in na vratih hranite maslo in pločevinke. (glejte 1 Kratek opis aparata)
- Za pakiranje živil uporabite plastične, kovinske, aluminijaste ali steklene posode in folije za živila.
- Surovo meso ali ribe vedno shranjujte v čistih, zaprtih posodah na najnižji polici hladilnega predela, tako da nimajo stika z ostalimi živili in ne morejo kapljati nanje.
- Živila, ki hitro oddajo in sprejmejo vonj, in tekočine vedno hranite v zaprtih posodah ali pa jih pokrijte.

- Sprednje površine dna hladilnika uporabljajte samo za kratkotrajno hranjenje živil, npr. pri pospravljanju ali sortiranju. Živil ne pustite tam, sicer jih boste pri zapiranju vrat potisnili nazaj, pri čemer se lahko prevrnejo.

► Živil ne zlagajte pretesno skupaj, da lahko trak prosto kroži.

5.4.2 Nastavitev temperature

Temperatura je odvisna od naslednjih faktorjev:

- od pogostosti odpiranja vrat,
- od trajanja odpiranja vrat
- od sobne temperature prostora, v katerem aparat stoji,
- od vrste, temperature in količine živil.

Temperaturo lahko nastavite od 9 °C do 3 °C, priporočamo 5 °C.

Nasvet

Če mora biti temperatura nižja od 3 °C:

► Temperaturo za hladilnik nastavite na 3 °C .

► BioFresh temperaturo nastavite na vrednost med **b4** (malo hladneje) in **b1** (najhladnejše) (glejte 5.5 BioFresh del)

► Nastavitev višje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Up za hladilnik *Fig. 2 (3)*.

► Nastavitev nižje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Down za hladilnik *Fig. 2 (4)*.

▷ Ob prvem pritisku na prikazovalniku temperature za hladilnik utripa doseganja vrednost.

► Spreminjanje temperature v korakih po 1 °C: Kratko pritisnite tipko.

► Zaporedno spreminjanje temperature: Tipko držite pritisnjeno.

▷ Med nastavljanjem vrednost utripa.

▷ Pribl. 5 sekund po zadnjem pritisku tipke se izpiše dejanska temperatura. Temperatura se zelo počasi nastavi na novo vrednost.

5.4.3 SuperCool

S funkcijo SuperCool preklopite na najvišjo zmogljivost hlajenja. Tako lahko dosežete nižje temperature:

- V hladilniku



Funkcijo SuperCool uporabite, če želite hitro ohladiti večjo količino živil.

Ko je vklopljen SuperCool, lahko ventilator* deluje. Aparat dela z največjo močjo hlajenja, zato so lahko šumi hladilnega agregata nekaj časa glasnejši.

Funkcija SuperCool ima nekoliko višjo porabo energije.

Vklop funkcije SuperCool

► Kratko pritisnite tipko SuperCool *Fig. 2 (6)*.

▷ Zasveti simbol SuperCool *Fig. 2 (7)* na prikazu.

▷ Temperatura se spusti na najnižjo vrednost.

▷ Funkcija SuperCool je vklopljena.

▷ Funkcija SuperCool se izklopi samodejno. Aparat deluje naprej v običajnem varčnem načinu.

Predčasen izklop SuperCool

► Kratko pritisnite tipko SuperCool *Fig. 2 (6)*.

▷ Simbol SuperCool *Fig. 2 (7)* na indikaciji ugasne.

▷ SuperCool je izklopljen.

5.4.4 Stikalo za izklop med dopustom

Stikalo za izklop med dopustom varčuje z elektriko in preprečuje širjenje slabega vonja, če so vrata hladilnika dalj časa zaprta.



Zamrzovalnik med preklopom na delovanje med dopustom ostane vklopljen.

Vklop stikala za izklop med dopustom

- ▶ Vsa živila vzemite iz hladilnega in BioFresh dela, da se ne bi pokvarila.
- ▶ Tipko Holiday Fig. 2 (5) držite 3 sekunde.



- ▷ Stikalo za izklop med dopustom je vklopljeno. Na indikaciji se izpiše **Ho**.

Izklop stikala za izklop med dopustom

- ▶ Pritisnite tipko Holiday Fig. 2 (5).
- ▷ Stikalo za izklop med dopustom je izklopljeno.
- ▷ Indikacija spet prikazuje trenutno temperaturo hlajenja.

5.4.5 Odlagalne police

Premikanje ali odstranjevanje odlagalnih polic

Odlagalne police so s posebnimi omejevalniki zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

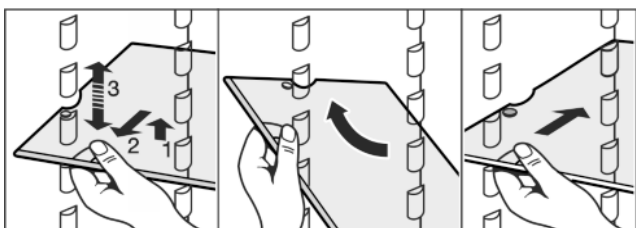
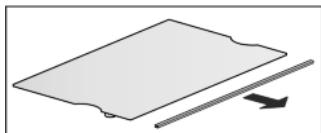


Fig. 3

- ▶ Dvignite odlagalno polico in jo nekoliko izvlecite.
- ▶ Nastavite odlagalno polico na ustrezno višino. V ta namen potisnite letvici v utor.
- ▶ Če želite polico v celoti odstraniti, jo nagnite postrani in izvlecite ven.
- ▶ Odlagalno polico znova vstavite na željeni višini. Omejevalniki morajo biti obrnjeni navzdol in morajo biti nameščeni zadaj za sprednjo odlagalno polico.

Razstavljanje odlagalnih polic

- ▶ Odlagalne police lahko zaradi čiščenja tudi razstavite.



5.4.6 Uporaba deljivih odlagalnih polic

- ▶ Deljive odlagalne police vstavite tako, kot je prikazano na sliki.

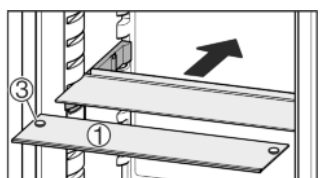
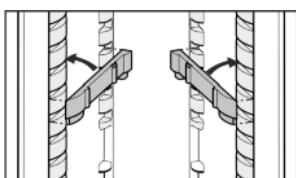
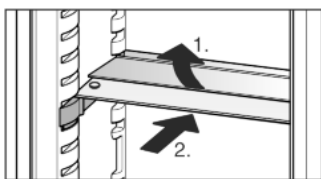


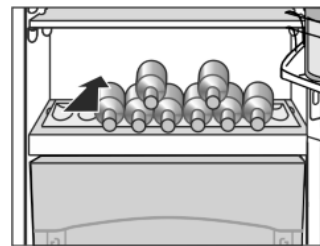
Fig. 4

- ▶ Steklena plošča (1) z izvlečnimi omejevalniki mora ležati spredaj tako, da omejevala (3) kažejo navzdol.

5.4.7 Uporaba prilagodljivega mesta za odlaganje steklenic

Uporabite lahko na dnu hladilnika vgrajeno polico za steklenice ali stekleno ploščo.

- ▶ Uporaba police za steklenice: stekleno ploščo ekonomično shranite pod polico za steklenice.
- ▶ Steklenice vstavite z dnom proti zadnji steni aparata. Če steklenice molijo čez polico za steklenice:
- ▶ spodnjo polico na vratih prestavite za en položaj višje.



5.4.8 VarioSafe*

VarioSafe nudi prostor za majhna živila in pakiranja, tube in kozarčke.

Uporaba VarioSafe*

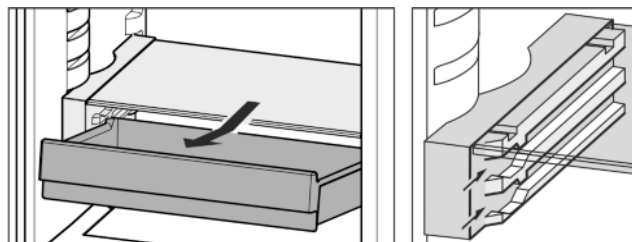
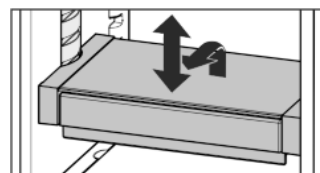


Fig. 5

- ▶ Predal enote VarioSafe lahko vzamete ven in vstavite na dve različni višini.
- ▶ Poleg tega lahko enoto VarioSafe v celoti prestavite po višini.
- ▶ Če jih želite v celoti odstraniti, jih nagnite postrani in izvlecite ven.



Razstavljanje VarioSafe*

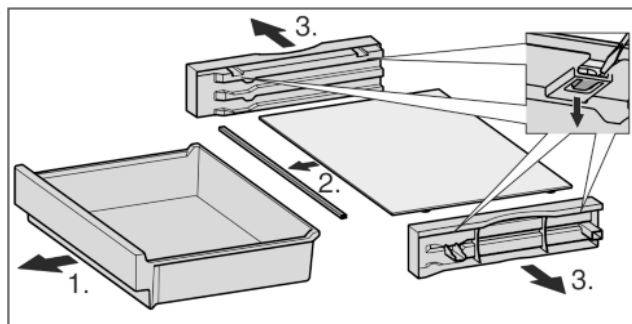


Fig. 6

- ▶ VarioSafe lahko zaradi čiščenja tudi razstavite.

5.4.9 Polica na vratih

Prestavljanje polic na vratih

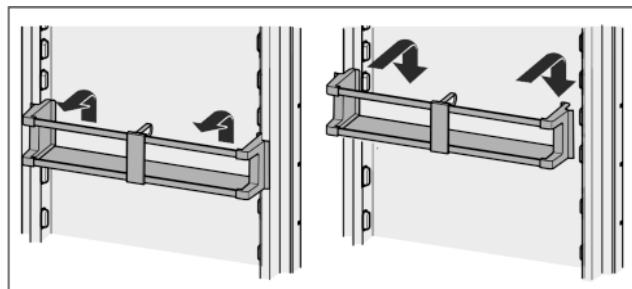


Fig. 7

Uporaba

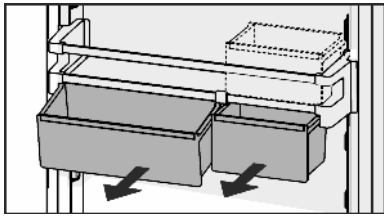
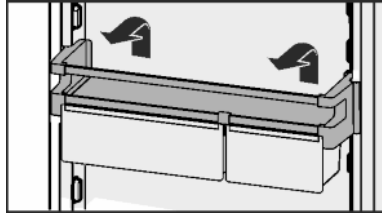


Fig. 8

Uporabite lahko samo en ali oba boksa. Če želite v aparat postaviti posebno visoke steklenice, na polico za steklenice obesite samo en boks. Drugi boks shranite na odlagalni polici.

- Prestavljanje boksov: Izvlecite navzgor in na poljubnem mestu spet vstavite.



Razstavljanje polic na vratih

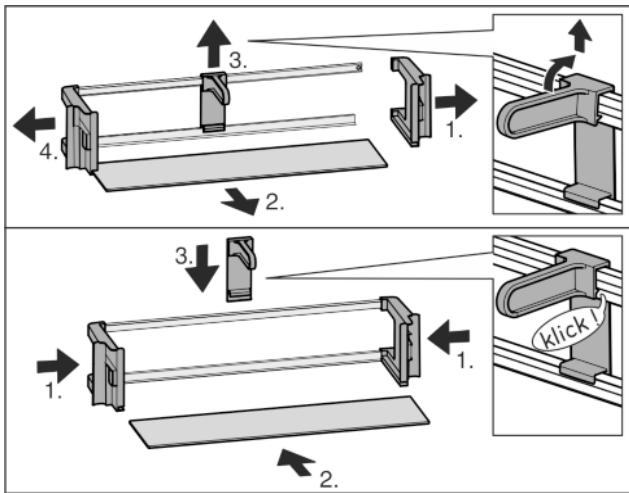


Fig. 9

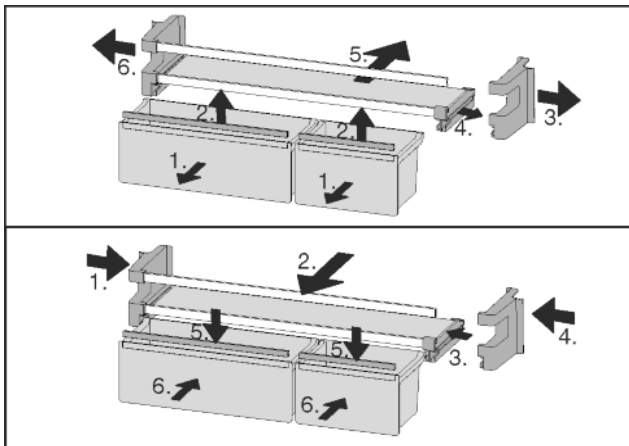
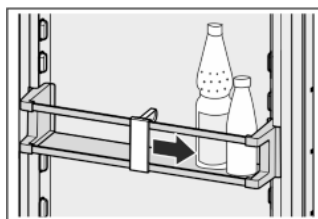


Fig. 10

- Police na vratih lahko zaradi čiščenja tudi razstavite.

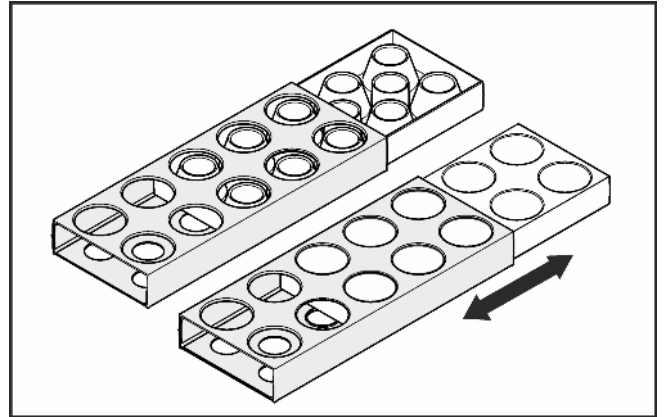
5.4.10 Uporaba držala za steklenice

- Da se steklenice ne prevrnejo, premaknite držalo za steklenice.



5.4.11 Posoda za jajca

Posodo za jajca lahko izvlečete in obrnete. Oba dela posode za jajca lahko uporabite, da označite razlike, kot je datum nakupa.



- Zgornjo stran uporabite za hranjenje kokošjih jajc.
- Spodnjo stran uporabite za hranjenje prepeličjih jajc.

5.5 BioFresh del

V primerjavi s običajnim hlajenjem del BioFresh omogoča daljši čas shranjevanja nekaterih svežih živil.

Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

Če temperatura pade pod 0 °C, lahko živila namrznejo.

5.5.1 DrySafe

DrySafe je primeren za hranjenje suhih in pakiranih živil (npr. mlekarski izdelki, meso, ribe, salama). Tu se vzpostavijo relativno suhi klimatski pogoji shranjevanja.

5.5.2 Fruit & Vegetable-Safe

Vlažnost zraka v predalu Fruit & Vegetable-Safe je odvisna od vsebnosti vlage živil ter od pogostosti odpiranja vrat. Vlažnost lahko nastavite sami.

Predal Fruit & Vegetable-Safe je primeren za hranjenje nepakirane solate, zelenjave, sadja z visoko lastno vlažnostjo pri nastavitvi visoka vlažnost. Pri dobro napolnjenem predalu se ustvari sveža klima.

5.5.3 Nastavite vlago v predalu Fruit & Vegetable-Safe

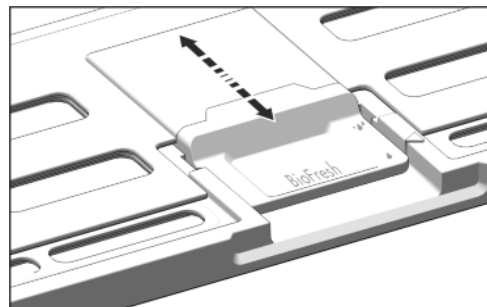


Fig. 11

Vlažnost v predalu Fruit & Vegetable-Safe lahko nastavite brezstopenjsko.

- nizka vlažnost: Drsni regulator potisnite nazaj.
- Reže v pokrovu so delno ali povsem odprte. Vlažnost v predalu Fruit & Vegetable-Safe se zniža.
- visoka vlažnost: Povlecite drsni regulator naprej.

- ▷ Reže v pokrovu so povsem ali delno zaprte. Vlažnost v predalu Fruit & Vegetable-Safe se zviša.

5.5.4 Hranjenje živil

Nasvet

- ▶ V del BioFresh ne spadajo na mraz občutljiva živila, kot so kumare, jajčevci, paradižnik, bučke in vse na mraz občutljivo južno sadje.

- ▶ Da se živila ne pokvarijo zaradi prenesenih klic: Nepakirana živila živalskega in rastlinskega izvora morate hraniti ločeno v predalih. To velja tudi za razne vrste mesa.

Če morate živila zaradi prostorske stiske hraniti skupaj:

- ▶ zapakirajte jih.
- ▶ Shranjevanje zelo vlažnih živil: Najprej pustite, da se odtečejo.
- ▶ Če je v predalu preveč vlage:
- ▶ Izberite nastavitev za nizko vlažnost.

-ali-

- ▶ Vlago pobrišite s krpo.

5.5.5 Časi hranjenja živil

Orientacijske vrednosti časa hranjenja živil pri manjši vlažnosti zraka pri 0 °C

maslo	do	90	dni
trdi sir	do	110	dni
mleko	do	12	dni
salama, narezek	do	9	dni
perutnina	do	6	dni
svinjina	do	7	dni
govedina	do	7	dni
divjačina	do	7	dni

Nasvet

- ▶ Upoštevajte to, da se živila, ki so bogata z beljakovinami, hitreje pokvarijo. To pomeni, da se školjke ali raki pokvarijo hitreje od rib in ribe hitreje od mesa.

Orientacijske vrednosti časa hranjenja živil pri visoki vlažnosti zraka pri 0 °C

zelenjava, solate			
artičoke	do	14	dni
zelena	do	28	dni
cvetača	do	21	dni
brokoli	do	13	dni
radič	do	27	dni
motovilec	do	19	dni
grah	do	14	dni
kodrasti kapus	do	14	dni
korenje	do	80	dni
česen	do	160	dni
koleraba	do	55	dni
glavnata solata	do	13	dni
zelišča	do	13	dni
por	do	29	dni
gobe	do	7	dni

Orientacijske vrednosti časa hranjenja živil pri visoki vlažnosti zraka pri 0 °C

redkvice	do	10	dni
brstični ohrov	do	20	dni
beluši	do	18	dni
špinača	do	13	dni
ohrov	do	20	dni

Sadje

marelice	do	13	dni
jabolka	do	80	dni
hruške	do	55	dni
robidnice	do	3	dni
datlji	do	180	dni
jagode	do	7	dni
fige, smokve	do	7	dni
borovnice	do	9	dni
maline	do	3	dni
ribez	do	7	dni
češnje, sladke	do	14	dni
kivi	do	80	dni
breskve	do	13	dni
češplje	do	20	dni
brusnice	do	60	dni
rabarbara	do	13	dni
kosmulje	do	13	dni
grozdje	do	29	dni

5.5.6 Nastavljanje temperature v BioFresh delu

Priporočena nastavitev hladilnika: 5 °C. Temperatura dela BioFresh se samodejno uravnava in je v območju od 0 °C do 3 °C.

Temperaturo lahko po potrebi znižate ali zvišate. Temperaturo lahko nastavlja od **bl** (najhladnejša temperatura) do **b9** (najtoplejša temperatura). Predhodno nastavljena je vrednost **b5**. Pri vrednostih **bl** do **b4** lahko temperatura pade na 0 °C, tako da lahko živila namrznejo.

- ▶ Aktiviranje nastavitvenega načina: Pribl. 5 sekund pritisnite tipko SuperFrost *Fig. 2 (12)*.

▷ Simbol Meni *Fig. 2 (16)* sveti.

▷ Na prikazovalniku utripa **c**.

- ▶ Nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik *Fig. 2 (10)* pritisnite toliko časa, dokler na indikaciji utripa **b**.

- ▶ Potrditev: Kratko pritisnite tipko SuperFrost.

- ▶ Nastavitev višje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik *Fig. 2 (10)*.

- ▶ Nastavitev nižje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik *Fig. 2 (11)*.

- ▶ Potrditev: Pritisnite tipko SuperFrost.

▷ Temperatura se zelo počasi nastavi na novo vrednost.



- ▶ Deaktiviranje nastavitvenega načina: Pritisnite tipko On/Off na zamrzovalniku *Fig. 2 (8)*.

-ali-

Uporaba

- ▶ Počakajte 5 minut.
- ▷ Na prikazovalniku temperature se ponovno izpiše temperatura.

5.5.7 Predali z blažilniki

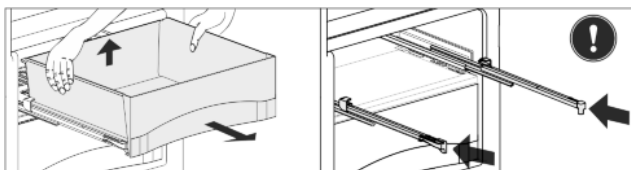


Fig. 12

- ▶ Izvlecite predal, ga zadaj privzdignite in izvlecite naprej.
- ▶ Ponovno vstavite vodila!

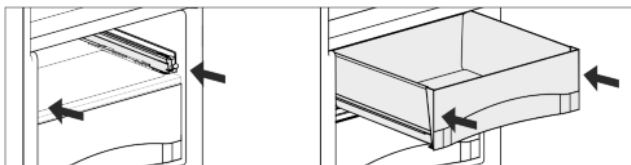


Fig. 13

- ▶ Vstavite vodila.
- ▶ Namestite predal in ga popolnoma zaprite do slišnega zaskoka.

5.5.8 Pokrov Fruit & Vegetable-Safe

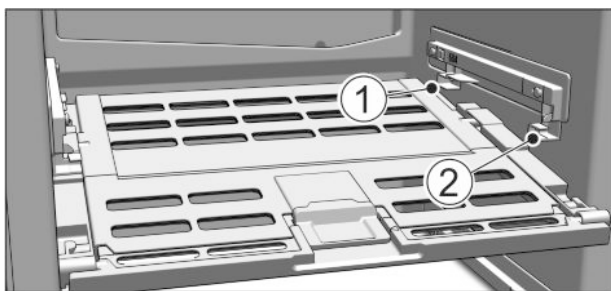


Fig. 14

- ▶ Vzemite pokrov Fruit & Vegetable-Safe ven: Pokrov pri izvlečenem predalu previdno potegnite naprej in snemite v smeri navzdol.
- ▶ Vstavite pokrov Fruit & Vegetable-Safe: Prečke od spodaj vstavite v zadnje držalo Fig. 14 (1) in spredaj zapnite v držalo Fig. 14 (2).

5.5.9 Uporaba sistema FlexSystem

Sistem FlexSystem podpira pregledno, prilagodljivo hranjenje in sortiranje živil. Dopusča jasno porazdelitev, na primer po sadju, zelenjavi ali roku trajanja.

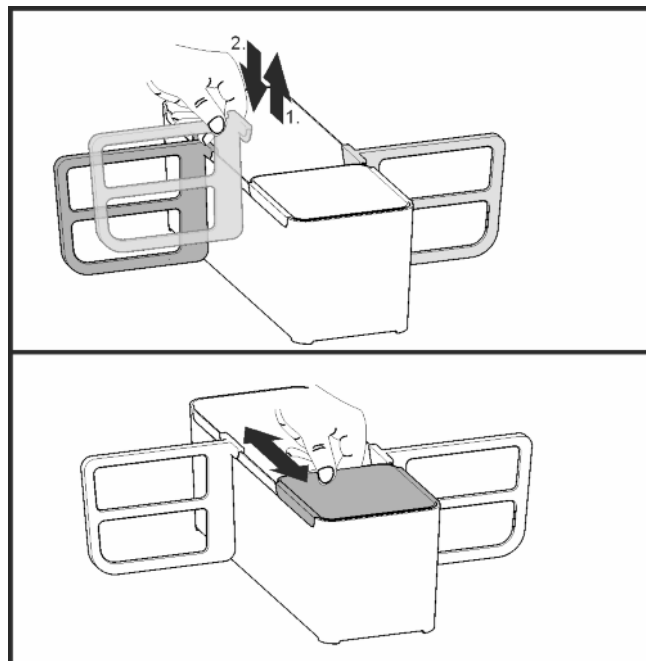


Fig. 15

- ▶ Sistem FlexSystem lahko za čiščenje razstavite.

5.5.10 Posodica za maslo

Odpiranje/zapiranje posodice za maslo

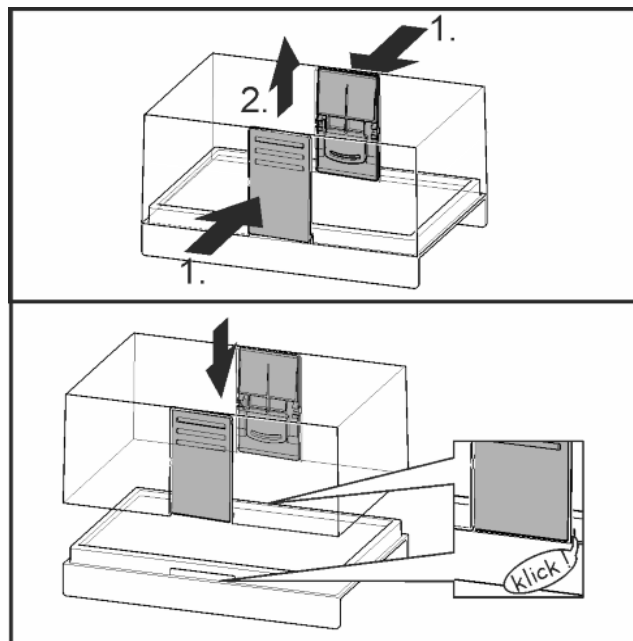


Fig. 16

Razstavljanje posodice za maslo

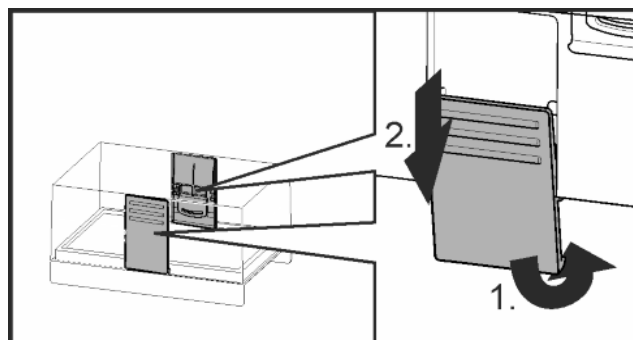


Fig. 17

- Posodico za maslo lahko za čiščenje razstavite.

5.6 Zamrzovalnik

V zamrzovalniku lahko hranite globoko hlajena in zamrznjena živila, pripravljate kocke ledu in zamrzujete sveža živila.

5.6.1 Zamrzovanje živil

V 24 urah lahko naenkrat zamrznete največ toliko kg svežih živil, kot je navedeno na nazivni ploščici (glejte 1 Kratek opis aparata) pod „Kapaciteta zamrzovanja ... kg/24h“.

Predale lahko obremenite z največ 25 kg zamrznjenih živil.

Police lahko obremenite z največ 35 kg zamrznjenih živil.

Ko zaprete vrata, v aparatu nastane vakuum. Če po zapiranju vrat počakate pribl. 1 minuto, lahko vrata zopet z lahkoto odprete.



POZOR

Nevarnost poškodb zaradi črepinj!

Steklenice in pločevinke lahko pri zamrzovanju počijo. To velja predvsem za napitke z ogljikovo kislino.

- Steklenic in pločevink ne zmrzujte.

Da lahko živila hitro zamrznejo do jedra, paketi nikoli ne smejo presegati naslednjih količin:

- sadje, zelenjava do 1 kg
- meso do 2,5 kg
- Porcije živil zapakirajte v vrečke za živila ter v plastične, kovinske ali aluminijaste posode za večkratno uporabo.

5.6.2 Odtajevanje živil

- v hladilniku
- v mikrovalovni pečici
- v pečici/ventilatorski pečici
- na sobni temperaturi
- Iz zamrzovalnika vzemite samo toliko živil, kolikor jih potrebujete. Odtajan živila čim prej pripravite.
- Odtajan živila samo izjemoma ponovno zamrznite.

5.6.3 Nastavitev temperature v zamrzovalniku

Aparat je serijsko nastavljen na normalno delovanje.

Temperaturo lahko nastavite med $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $-26\text{ }^{\circ}\text{C}$, priporočamo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

- Nastavitev višje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik *Fig. 2 (10)*.
- Nastavitev nižje temperature: Pritisnite nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik *Fig. 2 (11)*.
- ▷ Ob prvem pritisku se na prikazovalniku temperature v zamrzovalniku izpiše dosedanja vrednost.
- Spreminjanje temperature v korakih po $1\text{ }^{\circ}\text{C}$: Kratko pritisnite tipko.

-ali-

- Zaporedno spreminjanje temperature: Tipko držite pritisnjeno.
- ▷ Med nastavljanjem vrednost utripa.
- ▷ Pribl. 5 sekund po zadnjem pritisku tipke se izpiše dejanska temperatura. Temperatura se počasi nastavi na novo vrednost.

5.6.4 SuperFrost

S to funkcijo lahko hitro do jedra zamrznete sveža živila. Aparat dela z največjo močjo hlajenja, zato so lahko šumi hladilnega agregata nekaj časa glasnejši. ❄ ❄

Poleg tega imajo že zamrznjena živila „rezervo nizke temperature“. Tako živila ostanejo dalj časa zamrznjena, ko aparat odtajate.*

V 24 urah lahko naenkrat zamrznete največ toliko kg svežih živil, kot je navedeno na nazivni ploščici pod „Kapaciteta zamrzovanja ... kg/24h“. Največja količina zamrzovanja je različna od modela in klimatskega razreda.

Ovisno od količine svežih živil, ki jih želite zamrzniti, je treba SuperFrost predčasno vklopiti: pri majhni količini živil za zamorovanje ca. 6 ur prej, pri maksimalni količini živil za zamrzovanje pa 24 ur pred vlaganjem živil.

Živila zapakirajte in jih položite čim bolj plosko. Živila naj se ne dotikajo že shranjenih globoko zamrznjenih živil, da se ta ne bodo začela tajati.

SuperFrost vam v naslednjih primerih ni treba vklopiti:

- kadar shranjujete že zmrznjena živila,
- kadar zamrzujete do 2 kg svežih živil dnevno

Zamrzovanje s funkcijo SuperFrost

- Enkrat kratko pritisnite tipko SuperFrost *Fig. 2 (12)*.
- ▷ Simbol SuperFrost *Fig. 2 (13)* sveti.
- ▷ Temperatura v zamrzovalniku pade, aparat dela z največjo močjo hlajenja.
- Pri manjši količini živil za zamrzovanje:
- Počakajte pribl. 6 ur.

Aparati brez funkcije NoFrost: Zapakirana živila vstavite v spodnje predale.*

- Zapakirana živila vstavite v spodnje predale.*

Aparati s funkcijo NoFrost: Zapakirana živila vstavite v zgornje predale.*

- Zapakirana živila vstavite v zgornje predale.*

Pri največji količini živil za zamrzovanje:

- Počakajte pribl. 24 ur.

Aparati brez funkcije NoFrost: Zapakirana živila vstavite v spodnje predale.*

- Izvlecite spodnji predal in živila položite neposredno v aparat, da so v stiku z dnom ali stranskimi stenami.*

Aparati s funkcijo NoFrost: Zapakirana živila vstavite v zgornje predale.*

- Izvlecite zgornje predale in živila postavite neposredno na zgornje odlagalne police.*

▷ Funkcija SuperFrost se samodejno izklopi. Ovisno od količine živil najprej po 30, najkasneje po 65. urah.

▷ Simbol SuperFrost *Fig. 2 (13)* neha svetiti, ko je zamrzovanje zaključeno.

- Živila postavite v predale in jih znova zaprite.

▷ Aparat deluje naprej v varčnem načinu.

5.6.5 Predali

Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.*

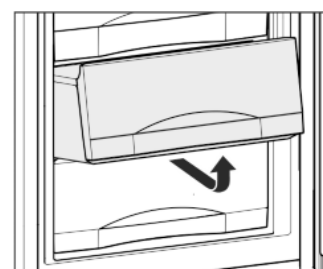
Pri aparatih z NoFrost:

- Spodnji predal pustite v aparatu!
- Nikoli ne zamašite notranjosti ventilatorskih odprtih na zadnji steni aparata!

Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.*

- Nikoli ne zamašite notranjosti ventilatorskih odprtih na zadnji steni aparata!

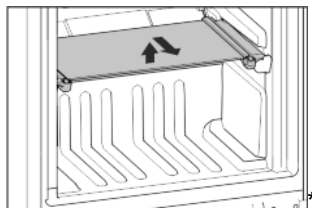


Uporaba

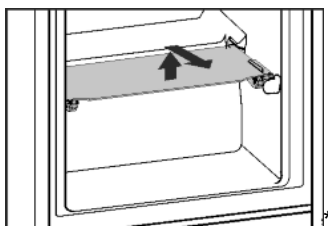
- ▶ Za shranjevanje zamrznjenih živil direktno na odlagalnih policah: Predal potegnite naprej, ga dvignite in vzemite iz aparata.

5.6.6 Odlagalne police

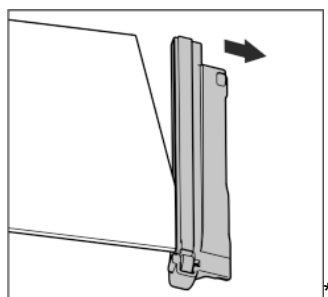
Premikanje odlagalnih polic



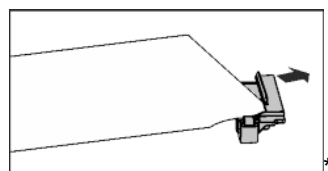
- ▶ Jemanje odlagalnih polic iz aparata: spredaj privzdignite in izvlecite.
- ▶ Ponovno vstavljanje odlagalnih polic v aparat: enostavno potisnite do prislon.



Razstavljanje odlagalnih polic

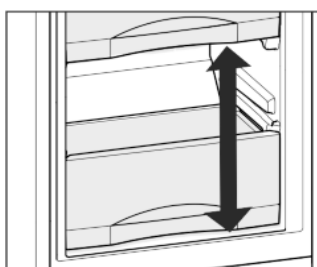


- ▶ Odlagalne police lahko zaradi čiščenja tudi razstavite.



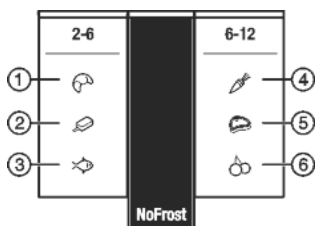
5.6.7 VarioSpace

Poleg predalov lahko iz aparata vzamete tudi odlagalne police. Pridobili boste prostor za velike kose živil, kot so perutnina, meso, večji kosi divjačine in visoko pecivo lahko zamrznete v celem kosu in jih take obdelujete naprej.



- ▶ Predale lahko obremenite z največ 25 kg zamrznjenih živil.
- ▶ Police lahko obremenite z največ 35 kg zamrznjenih živil.

5.6.8 Info-sistem*



- (1) Kruh
- (2) Sladoled
- (3) Ribe
- (4) Zelenjava
- (5) Meso
- (6) Sadje

Fig. 18

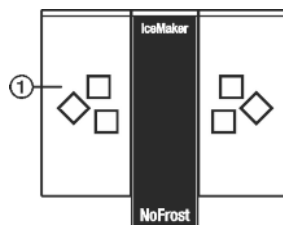


Fig. 19

- (1) Ledene kocke*

Številke navajajo čas hranjenja v mesecih za več vrst zamrznjenih živil. Navedeni časi hranjenja so orientacijske vrednosti.

5.6.9 Posoda za ledene kocke*

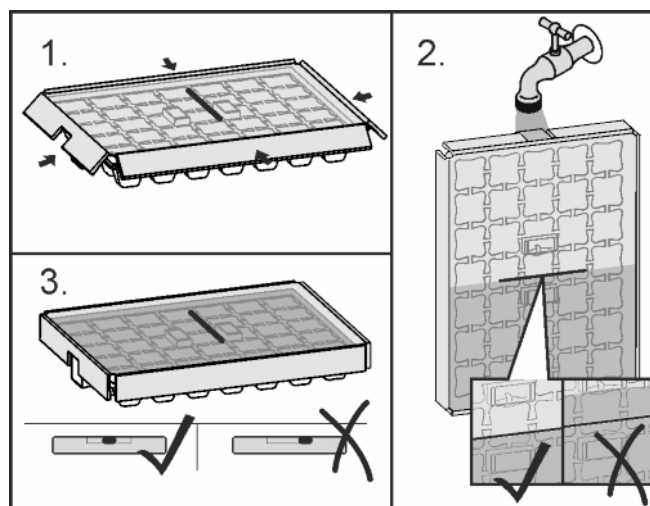


Fig. 20

Ko voda zmrzne:

- ▶ Posoda za ledene kocke dajte za kratek čas pod toplo vodo.
- ▶ Snemite pokrov.
- ▶ Konca posode za ledene kocke narahlo obračajte v nasprotno smer in izločite ledene kocke.

Razstavljanje posode za ledene kocke

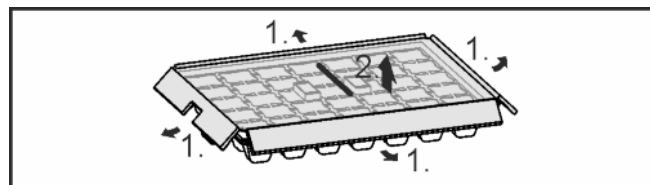


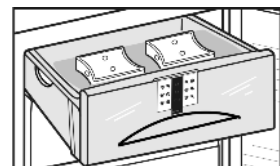
Fig. 21

- ▶ Posoda za ledene kocke lahko za čiščenje razstavite.

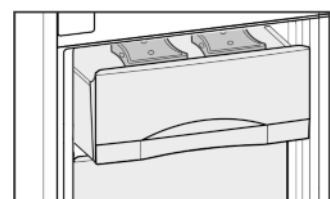
5.6.10 Hladilni element

Hladilni elementi ob izpadu toka preprečijo, da bi temperatura prehitro narasla.

Uporaba hladilnih elementov*

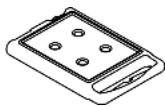


- ▶ Zamrznjene hladilne elemente položite v zgornji sprednji del zamrzovalnega prostora na zamrznjena živila.



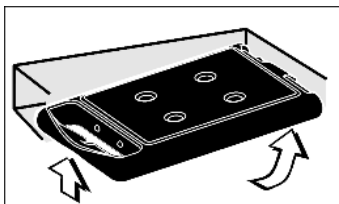
Uporaba hladilnega elementa*

- ▶ Hladilne elemente zamrznite in shranite v vrhnjem delu zamrzovalnika.



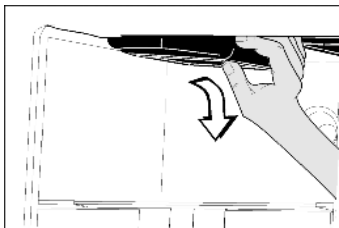
pri izvlečenem zgornjem predalu:

- ▶ Vstavljanje hladilnega elementa: Hladilni element potisnite v vrhni predal zamrzovalnika zadaj zgoraj ter spredaj zatakните.



pri izvlečenem zgornjem predalu:

- ▶ Odstranitev hladilnega elementa: Hladilni element primite ob strani in potisnite navzdol ter vzemite ven.



5.6.11 IceMaker*

IceMaker se nahaja v zgornjem predalu zamrzovalnika. Predal je označen z napisom „IceMaker“.

Zagotovite naslednje pogoje:

- Aparat stoji naravnost.
- Aparat je priključen.
- Zamrzovalnik je vklopljen.
- IceMaker je priključen na oskrbo z vodo.

Vklop IceMaker-ja*

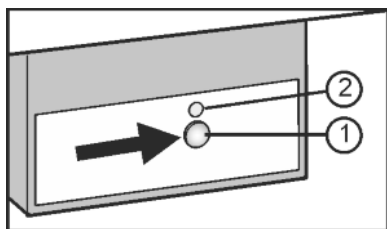


Fig. 22

- ▶ Izvlecite predal.
- ▶ Pritisnite tipko On/Off Fig. 22 (1), da LED Fig. 22 (2) sveti.
- ▶ Vstavite predal.
- ▷ Simbol IceMaker Fig. 2 (18) sveti.

Nasvet

- ▶ IceMaker kocke ledu proizvaja samo, ko je predal popolnoma zaprt.

Izdelovanje kock ledu*

Kapaciteta izdelovanja kock ledu je odvisna od temperature v zamrzovalniku. Nižja kot je temperatura, več kock ledu lahko naredite v določenem času.

Kocke ledu iz IceMaker-ja padajo v predal. Ko je predal dovolj poln, se kocke ledu ne izdelujejo več. IceMaker predala ne napolni do roba.

Ledene kocke enakomerno porazdelite po predalu, da povečate količino polnjenja.

Če potrebujete večjo količino kock ledu, lahko celoten IceMaker predal zamenjate z drugim predalom. Ko je predal zaprt, IceMaker spet avtomatično začne izdelovati kocke ledu.

Ko IceMaker prvič vklopite, lahko do izdelovanja prvih kock ledu traja do 24 ur.

Nasvet

Ko napravo uporabljate prvič, in če je dolgo niste uporabljali, se lahko v ledomatu oz. v vodni napeljavi naberejo delci.

- ▶ Kock ledu, pripravljenih v 24 urah po prvi pripravi ledenih kock, ne uporabljajte in ne uživajte.

Nastavitev časa dotekanja vode*

Čas odpiranja ventila na IceMaker-ju lahko nastavite, ko je npr. vodni tlak v napeljavi prenizek ali previsok.

Čas dotekanja vode lahko nastavite v stopnjah od **E1** (kratak čas dotekanja) do **E8** (dolga čas dotekanja). Predhodno nastavljena je vrednost **E3**.

- ▶ Aktiviranje nastavitvenega načina: Pribl. 5 sekund pritiskajte tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
- ▷ Na indikaciji se izpiše **c**.
- ▷ Simbol Meni Fig. 2 (16) sveti.
- ▶ Z nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik Fig. 2 (10) in nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik izberite Fig. 2 (11) **E**.
- ▶ Potrditev: Kratko pritisnite tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
- ▶ Podaljšanje časa dotekanja vode: Pritisnite nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik Fig. 2 (10).
- ▶ Skrajšanje časa dotekanja vode: Pritisnite nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik Fig. 2 (11).
- ▶ Potrditev: Pritisnite tipko SuperFrost Fig. 2 (12).
- ▶ Deaktiviranje nastavitvenega načina: Pritisnite tipko On/Off na zamrzovalniku Fig. 2 (8).

E5

-ali-

- ▶ Počakajte 5 minut.

▷ Na prikazovalniku temperature se ponovno izpiše temperatura.

Izklop IceMaker-ja*

Če ne potrebujete kock ledu, lahko IceMaker izklopite neodvisno od zamrzovalnika.

Ko je IceMaker izklopljen, lahko predal IceMaker-ja uporabite tudi za zamrzovanje in hranjenje živil.

- ▶ Pribl. 1 sekundo pritiskajte tipko On/Off, da LED ugasne.
- ▷ Simbol IceMaker Fig. 2 (18) ugasne.
- ▶ Očistite IceMaker.
- ▷ S tem zagotovite, da v IceMaker-ju ne ostaja voda ali led.

6 Vzdrževanje

6.1 ročno odtajevanje*

Hladilnik:

Hladilni del se odtaja samodejno. Pri odtajanju nastala voda izhlapi zaradi toplote kompresorja. Kapljice vode na zadnji steni so pogojene z delovanjem in so popolnoma običajne.

- ▶ Iztočno odprtino redno čistite, da voda, ki nastaja pri taljenju, lahko odteka. (glejte 6.3 Čiščenje aparata).

Zamrzovalni del:

V **zamrzovalniku** se po daljšem obratovanju naredi plast sreža ali ledu.

Plast sreža ali ledu se naredi hitreje, če napravo pogosto odpirate ali če vanjo vstavljate topla živila. Debelejša plast ledu poveča porabo toka. Zato aparat redno tajajte.

Postopek odtajevanja:

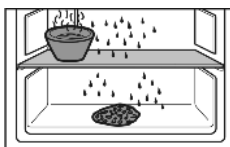


OPOZORILO

Nepravilno odtajanje aparata!
Poškodbe.

- ▶ Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- ▶ Ne uporabljajte električnih grelnih in parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- ▶ Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.
- ▶ Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja.

- ▶ En dan pred odtajevanjem vključite SuperFrost.
- ▷ Zmrznjena živila tako dobijo „hladilno rezervo“.
- ▶ izklopite aparat.
- ▷ Prikaz temperature izgine.
- ▷ Če prikaz ne ugasne, je aktivna otroška varovalka. (glejte 5.1 Otroško varovalo).
- ▶ Izvlecite vtič ali izključite varovalko.
- ▶ Hladilne vložke položite na zmrznjena živila.
- ▶ Zmrznjena živila po potrebi v predalu zavijte v časopisni papir ali odeje in shranite na hladnem.
- ▶ Na srednjo ploščo postavite posodo z vročo, ampak ne vrelo vodo.



-ali-

- ▶ Spodnja dva predala do polovice napolnite s toplo vodo in ju postavite v napravo.
- ▷ To pospeši odtajevanje.
- ▷ Voda, ki nastane pri odtajevanju, se ujame v predala.
- ▶ Med odtajevanjem naj bodo vrata naprave odprta.
- ▶ Odstranite prosto ležeče kose ledu.
- ▶ Pazite na to, da voda ne bo tekla v obrobo pohištva.
- ▶ Vodo, ki se je med odtajevanjem nabrala v poglabitvi na dnu aparata, po potrebi večkrat pobrišite z gobico ali krpo.
- ▶ Aparat očistite in obrišite do suhega. (glejte 6.3 Čiščenje aparata).

6.2 Odtajevanje z NoFrost*

Sistem NoFrost aparat odtaja avtomatično.

Hladilnik:

- Pri odtajanju nastala voda izhlapi zaradi toplote kompresorja.
- ▶ Iztočno odprtino redno čistite, da voda, ki nastaja pri taljenju, lahko odteka. (glejte 6.3 Čiščenje aparata)

Zamrzovalni del:

- Vlaga steče v uparjalnik, se periodično odtaja in izhlapi.
- ▶ Aparata vam ni treba odtajevati ročno.

6.3 Čiščenje aparata

Aparat redno čistite.



OPOZORILO

- Nevarnost poškodb zaradi vroče pare!
Vroča para lahko poškoduje površino in povzroči opekline.
- ▶ Ne uporabljajte parnih čistilnih aparatov!

OBVESTILO

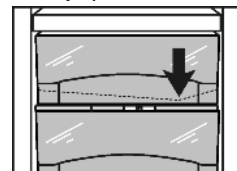
Z napačnim čiščenjem poškodujete aparat!

- ▶ Ne uporabljajte koncentriranih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.
- ▶ Ne uporabljajte kemičnih topil.
- ▶ Ne poškodujte in ne odstranjujte nazivne ploščice iz notranjosti aparata. Pomembna je za servisno službo.
- ▶ Ne trgajte, prepogibajte ali poškodujte kablov ali drugih podsoplov.
- ▶ Voda, s katero čistite, ne sme priti v odtočni žleb, v prezračevalne reže in v električne dele.
- ▶ Uporabljajte mehke krpe in univerzalno čistilo z nevtralno pH vrednostjo.
- ▶ V notranjosti aparata lahko uporabljate samo za živila neoporečna čistila in negovalna sredstva.

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izvlecite vtič.



- ▶ **Plastične zunanje površine in notranjost** ročno očistite z mlačno vodo in z nekaj sredstva za pomivanje posode.
- ▶ Čiščenje **odtočne odprtine**: Usedline odstranite s tankim pripomočkom, npr. s palčko za čiščenje ušes.



- ▶ Večina **delov opreme** se da za lažje čiščenje razstaviti: pogledite v posamičnih poglavjih.
- ▶ **Predal** čistite ročno z mlačno vodo in z nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ **Pokrov Fruit & Vegetable-Safe** očistite ročno z mlačno vodo, kateri dodate nekoliko sredstva za pomivanje.
- ▶ **Ostali deli opreme** so primerni za pranje v pomivalnem stroju.
- ▶ **Teleskopska vodila** čistite le z vlažno krpo. Mast v drsnih progah služi za mazanje in je ne smete odstraniti.

Po čiščenju:

- ▶ Aparat in dele opreme obrišite do suhega.
- ▶ Aparat ponovno priključite in vklopite.
- ▶ Vključite SuperFrost (glejte 5.6.4 SuperFrost).
- Ko je temperatura dovolj nizka:
- ▶ Ponovno vstavite živila.

6.4 Čiščenje IceMaker-ja*

Predal IceMaker-ja morate sprazniti in vstaviti nazaj.

- ▶ Aktiviranje nastavitvenega načina: Pribl. 5 sekund pritiskajte tipko SuperFrost *Fig. 2 (12)*.
- ▷ Na indikaciji se izpiše **c**.
- ▷ Simbol Meni *Fig. 2 (16)* sveti.
- ▶ Z nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik *Fig. 2 (10)* nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik *Fig. 2 (11)* izberite **I**.
- ▶ Potrditev: Pritisnite tipko SuperFrost *Fig. 2 (12)*.
- ▶ Z nastavitveno tipko Up za zamrzovalnik *Fig. 2 (10)* nastavitveno tipko Down za zamrzovalnik *Fig. 2 (11)* izberite **Ic**.
- ▶ Potrditev: Pritisnite tipko SuperFrost *Fig. 2 (12)*.
- ▷ IceMaker se premakne v položaj za čiščenje in se izklopi.
- ▶ Dezaktiviranje nastavitvenega načina: Pritisnite tipko On/Off zamrzovalnika *Fig. 2 (8)*.



-ali-

- ▶ Počakajte 2 minuti.
- ▷ Na prikazu temperature se ponovno izpiše temperatura.
- ▶ Izvlecite predal.

- ▶ Posodo za led in predal očistite z mlačno vodo. Po potrebi uporabite sredstvo za pomivanje. Nato ga sperite.
- ▶ Ponovno vstavite predal.
- ▶ IceMaker v tem položaju pustite izklopljen.

OBVESTILO

Ostanki čistila v posodi za led in v predalu.
Slabost ali draženje sluznice.

- ▶ Odstranjevanje ostankov čistila: Prve tri krat ledene kocke zavržite.

- ▶ Vklon IceMaker-ja (glejte 5.6.11 IceMaker*).

6.5 Servisna služba

Najprej preverite, če lahko napako odpravite sami. (glejte 7 Napake) Če tega ne morete, se obrnite na servisno službo. Naslov je naveden v priloženem seznamu servisnih služb.



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi nestrokovnega popravila!

- ▶ Popravila in posege na aparatu in na omrežnem priključku, ki niso izrecno navedena (glejte 6 Vzdrževanje), lahko opravljajo samo servisna služba.

- ▶ Z nazivne ploščice odčitajte oznako aparata *Fig. 23 (1)*, servisno št. *Fig. 23 (2)* in serijsko št. *Fig. 23 (3)*. Nazivna ploščica se nahaja na levi strani notranjosti aparata.

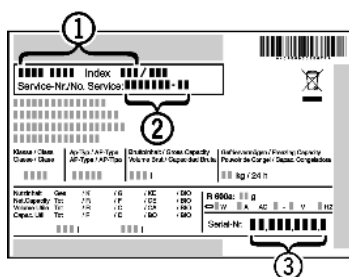


Fig. 23

- ▶ Obvestite servisno službo in jim povejte, za kakšno napako gre, povejte pa tudi oznako aparata *Fig. 23 (1)*, servisno št. *Fig. 23 (2)* in serijsko št. *Fig. 23 (3)*.
- ▷ To bo omogočilo hiter in na napako usmerjen servis.
- ▶ Aparat pustite priključen, dokler vas ne obišče serviser.
- ▷ Tako bodo živila ostala dalj časa hladna.
- ▶ Izvlecite vtič priključnega kabla (pri tem ne vlecite za priključni kabel) ali izklopite/odvijte varovalko.

7 Napake

Vaš aparat je konstruiran in izdelan tako, da sta varnost delovanja in dolga življenjska doba zagotovljena. Če kljub temu pride do napak v delovanju, preverite, če napaka ni morda posledica napačne uporabe. V tem primeru morate tudi v garancijskem času plačati vse nastale stroške. Naslednje napake lahko odpravite sami:

Aparat ne deluje.

- Aparat ni vklopljen.
- ▶ Vklonite aparat.
- Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.
- ▶ Preverite električni vtič.
- Varovalka za vtičnico ni v redu.
- ▶ Preverite varovalko.

Kompresor deluje dolgo časa.

- Kompresor pri najmanjši potrebi po nižji temperaturi preklopi na nižje število obratov. Čeprav je zaradi tega čas delovanja daljši, varčujete z energijo.
- ▶ Pri varčnih modelih je to normalno.
- SuperFrost je vklopljen.

- ▶ Zaradi hitrega ohlajevanja živil kompresor deluje dalj časa. To je normalno.
- SuperCool je vklopljen.
- ▶ Zaradi hitrega ohlajevanja živil kompresor deluje dalj časa. To je normalno.

LED spodaj na aparatu (pri kompresorju) večkrat utripa vsakih 5 sekund*.

- Prišlo je do napake.
- ▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).

Aparat je preglasen.

- Kompresorji, ki se regulirajo po številu vrtljajev*, lahko zaradi različnih stopenj števila vrtljajev povzročajo različen hrup.
- ▶ Ta šum je normalen.

Klokotanje ali žuborenje

- Šumi prihajajo zaradi hladilnega sredstva, ki teče po obtoku hlajenja.
- ▶ Ta šum je normalen.

Tihi klik

- Nastane vedno, ko se hladilni agregat (motor) avtomatično vklopi ali izklopi.
- ▶ Ta šum je normalen.

Brenčanje. Ta je kratek čas glasnejši, ko se vklopi hladilni agregat (motor).

- Pri vklopljenem SuperFrost-u, pri vstavljanju svežih živil ali pri dolgo odprtih vratih se moč hlajenja avtomatično poveča.
- ▶ Ta šum je normalen.
- Pri vklopljenem SuperCool-u, pri vstavljanju svežih živil ali pri dolgo odprtih vratih se moč hlajenja avtomatično poveča.
- ▶ Ta šum je normalen.
- Temperatura okolice je previsoka.
- ▶ Rešitev problema: (glejte 1.2 Področja uporabe aparata)

Tiho brenčanje

- Šum nastane zaradi pretoka zraka v ventilatorju.
- ▶ Ta šum je normalen.

Ropotanje ventilatorja

- Aparat ne stoji na ravnih tleh. Zaradi tega so predmeti in pohištvo, ki stojijo poleg aparata, izpostavljeni vibracijam delujočega hladilnega agregata.
- ▶ Preverite montažo in aparat po potrebi na novo poravnajte.
- ▶ Po potrebi razmaknite steklenice in posode.

Pretakanje pri blažilcih.

- Šum nastane pri odpiranju in zapiranju vrat.
- ▶ Ta šum je normalen.

Na prikazovalniku temperature se izpiše: F0 do F9

- Prišlo je do napake.
- ▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).

Na prikazovalniku temperature se izpiše: FE*

- Prišlo je do napake.
- ▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).

Na prikazovalniku temperature utripa Izpad toka .

Na prikazovalniku temperature se izpiše najvišja temperatura, dosežena med izpadom toka.

- Temperatura v zamrzovalniku je zaradi izpada omrežja ali zaradi prekinitve toka zadnjih nekaj ur ali dni preveč narasla. Po končani prekinitvi toka aparat deluje naprej z zadnjo nastavljenjo temperaturo.
- ▶ Brisanje indikacije najvišje temperature: Pritisnite tipko Alarm *Fig. 2 (14)*.
- ▶ Preverite kakovost živil. Pokvarjena živila zavržite. Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.

Na prikazovalniku temperature sveti DEMO.

- Aktiviran je predstavitveni način.



Izklop aparata

- ▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).

Zunanje površine aparata so tople*.

- Toplota tokokroga hladilnega sredstva se izkorišča za preprečevanje kondenzirane vode.
- ▶ To je normalno.

IceMaker-ja se ne da vklopiti.*

- Aparat in s tem IceMaker ni priključen.
- ▶ Priključite aparat (glejte 4 Zagon).


IceMaker ne izdeluje kock ledu.*

- IceMaker ni vklopljen.
- ▶ Vklopite IceMaker.
- Predal IceMaker-ja ni pravilno zaprt.
- ▶ Pravilno zaprite predal.
- Priključek za vodo ni odprt.
- ▶ Odprite priključek za vodo.
- Dotok vode pri napravi IceMaker je zaprt.
- ▶ Preverite priključek za vodo (**glejte poglavje Priključek za vodo v navodilih za montažo**).
- ▶ Preverite povezavo cevi (**glejte poglavje Priključek za vodo v navodilih za montažo**).
- Zamašeno je sito v končnem delu cevi za dovod vode ali sito v priključnem nastavku na napravi.
- ▶ Očistite sito.

Temperatura ni dovolj nizka.

- Vrata aparata niso dobro zaprta.
- ▶ Zaprite vrata aparata.
- Ni dovolj prezračevanja in odzračevanja.
- ▶ Prezračevalno mrežico sprostite in očistite.
- Temperatura okolice je previsoka.
- ▶ Rešitev problema: (glejte 1.2 Področja uporabe aparata).
- Aparat ste pogosto odpirali in imeli predolgo odprtega.
- ▶ Počakajte, da se potrebna temperatura samodejno nastavi. Če se to ne zgodi, se obrnite na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).
- Shranjena je bila prevelika količina svežih živil, SuperFrost pa ni bil vključen.
- ▶ Rešitev problema: (glejte 5.6.4 SuperFrost)
- Nastavljena je napačna temperatura.
- ▶ Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.
- Aparat stoji preblizu vira toplote (pečica, ogrevanje itd.).
- ▶ Spremenite mesto aparata ali vira toplote.
- Aparat ni bil pravilno vgrajen v nišo.
- ▶ Preverite, ali je bil aparat pravilno vgrajen in se vrata pravilno zapirajo.

Na indikaciji se izpišeta črtici („-“).

- Temperatura zamrzovanja je zaradi izpada toka ali omrežja narasla nad nič stopinj.
- ▶ Glejte tudi "Izpad toka" in 

Notranja osvetlitev ne deluje.

- Aparat ni vklopljen.
- ▶ Vklopite aparat.
- Vrata so bila odprta več kot 15 minut.
- ▶ Po približno 15 minutah se pri odprtih vratih notranja osvetlitev samodejno izklopi.
- Osvetlitev LED je okvarjena ali pa je poškodovan pokrov:



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi udarca elektrike!

Pod pokrovom se nahajajo deli, ki so pod napetostjo.

- ▶ LED notranjo osvetlitev lahko zamenja ali popravlja samo servisna služba ali za to šolano strokovno osebe.



OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi svetilke LED!

Intenzivnost svetlobe LED ustreza skupini tveganja RG 2.

Če je pokrov pokvarjen:

- ▶ Z optičnimi lečami ne glejte iz neposredne bližine direktno v svetlobo. Lahko si poškodujete oči.

Tesnilo na vratih je poškodovano ali pa ga morate zamenjati iz drugih razlogov.*

- Tesnilo na vratih lahko na nekaterih aparatih zamenjate. Za zamenjavo tesnila ne potrebujete dodatnih orodij.
- ▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 6 Vzdrževanje).

Aparat je zamrznil ali pa se nabira kondenzat.*

- Tesnilo na vratih je morda zdrsnilo iz utora.
- ▶ Preverite, ali je tesnilo na vratih pravilno nameščeno v utor.

8 Izklop aparata

8.1 Varčna poraba vode*

OBVESTILO

Okvara dovoda vode!

Če med postopkom izdelovanja ledenih kock zaprete dotok vode, bo naprava IceMaker (naprava za izdelovanje ledenih kock) delovala tako dolgo, dokler ne boste znova odprli dovoda vode.

- ▶ Ko zaprete dovod vode, napravo IceMaker izklopite (npr. ko odidete na dopust).

8.2 Izklop aparata

Nasvet

- ▶ Kadar aparata ne morete izklopiti, je aktivna zaščita za otroke (glejte 5.1 Otroško varovalno).

8.2.1 Izklop celotnega aparata preko zamrzovalnika

- ▶ Pribl. 2 sekundi pritiskajte tipko On/Off za zamrzovalni del *Fig. 2 (8)*.
- ▷ Oglasi se daljši pisk.
- ▷ Prikazi temperature so temni.
- ▷ Aparat je izklopljen.

8.2.2 Izklop hladilnika z BioFresh delom

Nasvet

Daljša odsotnost, kot je dopust

- ▶ Hladilnik z delom BioFresh lahko izklopite/vklopite ločeno.

- ▶ Pribl. 2 sekundi pritiskajte tipko On/Off za hladilni del *Fig. 2 (1)*.
- ▷ Prikazovalnik temperature v hladilniku *Fig. 2 (2)* je temen.
- ▷ Hladilnik in del BioFresh sta izklopljena.

8.3 Ustavitev obratovanja aparata

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ IceMaker postavite v položaj za čiščenje (glejte 6 Vzdrževanje).
- ▶ Izklopite aparat (glejte 8 Izklop aparata).
- ▶ Izvlecite električni vtič.
- ▶ Očistite aparat (glejte 6.3 Čiščenje aparata).

- ▶ Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje slabega vonja.



9 Odstranjevanje aparata v odpadke

Aparat vsebuje še dragocene materiale, zato jih odstranjujete v ločene komunalne odpadke. Dotrajane aparate morate odstraniti strokovno in v skladu s krajevno veljavnimi predpisi in zakoni.



Pri transportu ne poškodujte obtoka hlajenja dotrajanega aparata, da vsebovano hladilno sredstvo (podatki na nazivni ploščici) in olje ne moreta nekontrolirano iztekati.

- ▶ Dotrajan aparat onesposobite.
- ▶ Izvlecite vtič.
- ▶ Prerežite priključni kabel.



Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

home.liebherr.com